



TÜRKİYE BÜYÜK MİLLET MECLİSİ

YASAMA DÖNEMİ

24

YASAMA YILI

3

SIRA SAYISI: 343

Türkiye-Tunus Ortaklık Konseyinin Tarım Ürünlerinde Taviz Değişimi Hakkındaki Protokol II'nin A ve B Tablolarının Değiştirilmesine İlişkin 2/2012 Sayılı Kararının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı ile Dışişleri Komisyonu Raporu (1/635)



İÇİNDEKİLER

Sayfa

• 1/635 Esas Numaralı Tasarının

- TBMM Başkanlığına Sunuş Yazısı 4

- Gerekçesi 4

• Dışışleri Komisyonu Raporu 5

• Tasarı Metni 7

• Dışışleri Komisyonunun Kabul Ettiğı Metin 7

• Karar Metni 8

T.C.
Başbakanlık
Kanunlar ve Kararlar
Genel Müdürlüğü
Sayı: B.02.0.KKG.0.10/101-536/2636

15/6/2012

TÜRKİYE BÜYÜK MİLLET MECLİSİ BAŞKANLIĞINA

Dışişleri Bakanlığı'nca hazırlanan ve Başkanlığınıza arzı Bakanlar Kurulu'nca 2/5/2012 tarihinde kararlaştırılan “Türkiye-Tunus Ortaklık Konseyinin Tarım Ürünlerinde Taviz Değişimi Hakkındaki Protokol II’nin A ve B Tablolarının Değiştirilmesine İlişkin 2/2012 Sayılı Kararının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı” ile gerekçesi birlikte gönderilmiştir.

Gereğini arz ederim.

Recep Tayyip Erdoğan
Başbakan

HAVALE EDİLDİĞİ KOMİSYONLAR (1/635)	
ESAS	Dışişleri Komisyonu
TALİ	Plan ve Bütçe Komisyonu Tarım, Orman ve Köyişleri Komisyonu

GEREKÇE

Türkiye Cumhuriyeti ile Tunus Cumhuriyeti arasında 1 Temmuz 2005 tarihinde yürürlüğe giren Serbest Ticaret Alanı Tesis Eden Ortaklık Anlaşmasının temel tarım, işlenmiş tarım ve balıkçılık ürünlerinde taviz değişimine ilişkin 12 nci ve Anlaşmanın Protokollerini ve Eklerini değiştirmeye karar verme konusunda Ortaklık Konseyini yetkilendiren 51 inci maddesi dikkate alınarak; Tunus menşeli hurmanın Türkiye’ye ithalinde 5.000 tonluk tarife kontenjanı kapsamında gümrük vergisi muafiyeti tanınması hususunda taraflar arasında mutabakata varılmıştır.

Bu itibarla, söz konusu Anlaşmanın Tarım Ürünlerinde Taviz Değişimi Hakkındaki Protokol II’si, Anlaşma ile kurulan Ortaklık Konseyi’nin bu konudaki 2/2012 sayılı Karârı ile tadil edilmiştir.

Dışışleri Komisyonu Raporu

Türkiye Büyük Millet Meclisi

Dışışleri Komisyonu

9 Kasım 2012

Esas No: 1/635

Karar No: 277

TÜRKİYE BÜYÜK MİLLET MECLİSİ BAŞKANLIĞINA

Dışışleri Bakanlığı tarafından hazırlanarak Bakanlar Kurulunca 15/6/2012 tarihinde Türkiye Büyük Millet Meclisi Başkanlığına sunulan ve Başkanlıkça 19/6/2012 tarihinde tali komisyon olarak Plan ve Bütçe Komisyonu ile Tarım, Orman ve Köyişleri Komisyonuna, esas komisyon olarak da Komisyonumuza havale edilen “Türkiye-Tunus Ortaklık Konseyinin Tarım Ürünlerinde Taviz Değişimi Hakkındaki Protokol II’nin A ve B Tablolarının Değiştirilmesine İlişkin 2/2012 Sayılı Kararının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı” Komisyonumuzun 24 üncü Yasama Dönemi 31/10/2012 tarihli 38 inci toplantısında Dışışleri Bakanlığı ve Ekonomi Bakanlığı temsilcilerinin de katılımlarıyla görüşülmüştür.

Komisyonumuzda Tasarının tümü üzerinde yapılan görüşmelerde; Tunus menşeli hurmanın ülkemize ithalinde 5.000 tonluk tarife kontenjanı kapsamında gümrük vergisi muafiyeti tanınmasını teminen 25 Kasım 2004 tarihli Türkiye Cumhuriyeti ile Tunus Cumhuriyeti Arasında Serbest Ticaret Alanı Tesis Eden Ortaklık Anlaşmasına ekli “Türkiye Cumhuriyeti ve Tunus Cumhuriyeti Arasında Temel Tarım, İşlenmiş Tarım ve Balıkçılık Ürünleri Taviz Değişimi” başlıklı Protokol II’nin ekleri “A” ve “B” tablolarının değiştirilmesini amaçlayan Türkiye-Tunus Ortaklık Konseyinin 23 Ocak 2012 tarihli ve 2/2012 sayılı Kararının onaylanması uygun bulunmuştur.

Tasarının tümü üzerindeki görüşmelerin ardından Tasarı ve gerekçesi Komisyonumuzca benimsenerek oy birliği ile maddelerin görüşülmesine geçilmiştir.

Tasarının 1 inci, 2 nci ve 3 üncü maddeleri ile tümü aynen ve oy birliği ile kabul edilmiştir.

Komisyon üyelerinden Ankara Milletvekili Emrullah İşler ve İstanbul Milletvekili Mehmet Muş Tasarı ile ilgili özel sözcü seçilmişlerdir.

Raporumuz, Genel Kurulun onayına sunulmak üzere Yüksek Başkanlığa saygı ile arz olunur.

Başkan	Başkanvekili	Sözcü
<i>Volkan Bozkır</i>	<i>Muhammed Çetin</i>	<i>Osman Aşkın Bak</i>
İstanbul	İstanbul	İstanbul
Kâtip	Üye	Üye
<i>Gönül Bekin Şahkulubey</i>	<i>Osman Faruk Loğoğlu</i>	<i>Ali Rıza Alaboyun</i>
Mardin	Adana	Aksaray

Üye <i>Emrullah İşler</i> Ankara (Bu raporun özel sözcüsü)	Üye <i>Sinan Oğan</i> İğdır	Üye <i>Ahmet Berat Çonkar</i> İstanbul
Üye <i>Osman Oktay Ekşi</i> İstanbul	Üye <i>Osman Taney Korutürk</i> İstanbul	Üye <i>Mehmet Muş</i> İstanbul (Bu raporun özel sözcüsü)
Üye <i>Rıfat Sait</i> İzmir	Üye <i>Abdullah Çalışkan</i> Kırşehir	Üye <i>Hasan Karal</i> Rize
	Üye <i>Şaban Dişli</i> Sakarya	Üye <i>Burhan Kayatürk</i> Van

HÜKÜMETİN TEKLİF ETTİĞİ METİN

TÜRKİYE-TUNUS ORTAKLIK KONSEYİNİN TARIM ÜRÜNLERİNDE TAVİZ DEĞİŞİMİ HAKKINDAKİ PROTOKOL II'NİN A VE B TABLOLARININ DEĞİŞTİRİLMESİNE İLİŞKİN 2/2012 SAYILI KARARININ ONAY- LANMASININ UYGUN BULUNDUĞUNA DAİR KANUN TASARISI

MADDE 1- (1) Türkiye-Tunus Ortaklık Konseyinin Tarım Ürünlerinde Taviz Değişimi Hakkındaki Protokol II'nin A ve B Tablolarının değiştirilmesine ilişkin 2/2012 sayılı Kararının onaylanması uygun bulunmuştur.

MADDE 2- (1) Bu Kanun yayımı tarihinde yürürlüğe girer.

MADDE 3- (1) Bu Kanun hükümlerini Bakanlar Kurulu yürütür.

DIŞİŞLERİ KOMİSYONUNUN KABUL ETTİĞİ METİN

TÜRKİYE-TUNUS ORTAKLIK KONSEYİNİN TARIM ÜRÜNLERİNDE TAVİZ DEĞİŞİMİ HAKKINDAKİ PROTOKOL II'NİN A VE B TABLOLARININ DEĞİŞTİRİLMESİNE İLİŞKİN 2/2012 SAYILI KARARININ ONAY- LANMASININ UYGUN BULUNDUĞUNA DAİR KANUN TASARISI

MADDE 1- Tasarının 1 inci maddesi Komisyonumuzca aynen kabul edilmiştir.

MADDE 2- Tasarının 2 nci maddesi Komisyonumuzca aynen kabul edilmiştir.

MADDE 3- Tasarının 3 üncü maddesi Komisyonumuzca aynen kabul edilmiştir.

Recep Tayyip Erdoğan

Başbakan

Başbakan Yardımcısı

B. Arınç

Başbakan Yardımcısı

B. Bozdağ

Avrupa Birliği Bakanı

E. Bağış

Çevre ve Şehircilik Bakanı

E. Bayraktar

Enerji ve Tabii Kaynaklar Bakanı

T. Yıldız

Gümrük ve Ticaret Bakanı

H. Yazıcı

Kültür ve Turizm Bakanı

E. Günay

Milli Savunma Bakanı

İ. Yılmaz

Başbakan Yardımcısı

A. Babacan

Adalet Bakanı

S. Ergin

Bilim, Sanayi ve Teknoloji Bakanı

N. Ergün

Dışişleri Bakanı

A. Davutoğlu

Gençlik ve Spor Bakanı

S. Kılıç

İçişleri Bakanı

İ. N. Şahin

Maliye Bakanı

M. Şimşek

Orman ve Su İşleri Bakanı

V. Eroğlu

Ulaştırma, Denizcilik ve Haberleşme Bakanı V.

V. Eroğlu

Başbakan Yardımcısı

B. Atalay

Aile ve Sosyal Politikalar Bakanı

F. Şahin

Çalışma ve Sosyal Güvenlik Bakanı

F. Çelik

Ekonomi Bakanı

M. Z. Çağlayan

Gıda, Tarım ve Hayvancılık Bakanı

M. M. Eker

Kalkınma Bakanı

C. Yılmaz

Milli Eğitim Bakanı

Ö. Dinçer

Sağlık Bakanı

R. Akdağ

TÜRKİYE-TUNUS ORTAKLIK KONSEYİ KARARI

No: 2/2012

TARIM ÜRÜNLERİNDE TAVİZ DEĞİŞİMİ HAKKINDAKİ PROTOKOL II'NİN
TABLO A VE B'SİNDE DEĞİŞİKLİK

ORTAKLIK KONSEYİ,

Türkiye Cumhuriyeti ile Tunus Cumhuriyeti (bundan böyle “Taraflar” olarak anılacaktır) arasında bir Serbest Ticaret Alanı kuran ve 25 Kasım 2004 tarihinde imzalanan Ortaklık Anlaşması’nın (bundan böyle “Anlaşma” olarak anılacaktır) temel tarım, işlenmiş tarım ve balıkçılık ürünlerinde taviz değişimine ilişkin Protokol II’sini dikkate alarak;

Anlaşmanın Protokol II’sinin 5. paragrafı uyarınca tarafların bu Protokol’ün A ve B tablolarında yer alan ürünler de dâhil olmak üzere, tarım ürünlerinde ikili taviz değişimini daha ileri düzeyde geliştirmek amacıyla Ortak Komite’de danışmalarda bulunacakları hususunu kaydederek;

Protokol II’nin Tablo B’sinde yer alan Türkiye menşeli tarım ürünlerine uygulanan tercihli tarife oranlarının, Tunus Cumhuriyeti’nin uyguladığı MFN oranlarından daha yüksek olması nedeniyle artık tercihli payı muhafaza etmemesini ve bu tercih erozyonunun telafi edilmesi gerekliliğini göz önüne alarak;

AŞAĞIDAKİLERE KARAR VERMİŞTİR.

Madde 1

Anlaşma’nın Taraflar arasında tarım tavizlerinin değişimine ilişkin Protokol II’sinin Tablo A ve B’si ekte yer alan Tablo A ve B ile değiştirilecektir.

Madde 2

İşbu Karar Ortaklık Anlaşması’nın Tadilatlarla dair 50. Maddesi’nin hükümlerine uygun olarak yürürlüğe girecektir.

İşbu Karar, 23 Ocak 2012’de, İngilizce dilinde, iki orijinal nüsha olarak yapılmıştır.

Protokol II Tablo A

Aşağıda yer alan Tunus Cumhuriyeti menşeli ürünler, Türkiye Cumhuriyeti’ne ithalatta aşağıdaki tavizlere tabi olacaktır.

AS Kodu	Kısa Ürün Tanımı	Kota (ton)	Uygulanan Vergi (%)
0804.10	Hurmalar	5.000	0
0302.61	Sardalyalar	200	0
0303.74	Uskumru balıkları		
0306.13	Karidesler	50	0
0307	Yumuşakçalar ve suda yaşayan omurgasız hayvanlar	100	0
y 2103.90	Harissa	100	0
2204	Taze üzüm şarabı	1.000 hl	MFN'in %50'si

Protokol II Tablo B

Aşağıda yer alan Türkiye Cumhuriyeti menşeli ürünler, Tunus Cumhuriyeti'ne ithalatta aşağıdaki tavizlere tabi olacaktır.

AS Kodu	Kısa Ürün Tanımı	Kota (ton)	Gümrük Vergisi
0713.20	Nohut	100	MFN'in %50'si
0713.33	Adi fasulye, beyaz fasulye dahil	400	MFN'in %50'si
0806.20	Üzümler (kurutulmuş)	50	MFN'in %50'si
0802.22	Fındıklar (kabuksuz)	400	MFN'in %50'si
y 2007.99.97	Fındık püresi ve pastları	50	MFN'in %50'si

Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti Adına

Zafer ÇAĞLAYAN

Ekonomi Bakanı

Tunus Cumhuriyeti Hükümeti Adına

Mohamed Lamine CHAKHARI

Sanayi ve Ticaret Bakanı

